



AHISKA

Международная газета Турецкого этнокультурного центра РК

23 Mayıs 2014 sayı: 21 (518)

Kazakistan Ahıska Türkleri Milli Merkezi'nin Uluslararası gazetesi

DATÜB VATANA DÖNÜŞ İÇİN TİFLİS'TE TEMASLARDA BULUNDU



2. Sayfa



Поздравляем!



Всемирная ассоциация турок-ахыска, Турецкий этнокультурный центр Республики Казахстан поздравляют Байрамалы Агабековича Ахмедова с вручением ему золотой медали Единства народа Казахстана «Бірлік!» Эта награда вручена известному адвокату за заслуги в укреплении единства и стабильности, социально-экономическое и общественное развитие Казахстана.

Байрамалы Ахмедов — известный юрист, работал в районных прокуратурах города Алматы, судьей Высшего арбитражного суда, судьей по гражданским делам Верховного суда, неоднократно избирался членом президиума Верховного суда и Надзорной коллегии. В 2003 году ушел в отставку и основал адвокатскую контору «TAX&INVESTMENT LAWYERS». При Турецком этнокультурном центре РК возглавляет Ассоциацию делового сотрудничества «Умит».

SOMA — ACIMIZ BÜYÜK, ACIMIZ ORTAK

4-5. Sayfa

ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ ГАЗЕТЫ: www.ahıska-gazeta.com

Еще пять лет с Латипшой Асановым

Стр. 3



«Я никогда не падала духом»

В один из недавних дней прекрасного месяца мая я побывала в гостях у бабушки, которой исполнилось 100 лет! В настоящее время таких долгожителей и не встретишь, таким возрастом может похвастаться далеко не всякий, разве что житель Кавказа, пусть даже в прошлом. Бабушка Шагри Асланова оказалась в Казахстане в 1944 году, в числе депортированных турок-ахыска. На ее долю, кроме депортации, выпало множество бед. Без слез бабушки, рассказывающей о своей нелегкой доле, конечно, не обошлось. Среди всех испытаний судьбы ей довелось вынести самое страшное: из одиннадцати ее детей в живых остался лишь один сын.



Стр. 10-11

2 23 мая 2014
ahıska60@mail.ru № 21

“Ахыска”

DATÜB VATANA DÖNÜŞ İÇİN TİFLİS'TE TEMASLARDA BULUNDU

DATÜB Genel Başkanı Ziyaeddin İsmihanoğlu Kassanov geçtiğimiz günlerde Cumhurbaşkanı Abdullah Gül'ün Gürcistan ziyareti sırasında heyette yerini aldı. Tiflis'te Cumhurbaşkanları düzeyindeki görüşmelerinde Vatana dönüş konusu ele alındı. Gürcistan Cumhurbaşkanı Giorgi Margvelashvili ile Abdullah Gül arasında yapılan bir görüşmede DATÜB Genel Başkanı Ziyaeddin İsmihanoğlu Kassanov'da yerini alarak Ahıska Türkleri'nin Vatana dönüşü ile ilgili bir görüşme yaptı. Sorunun halen çözülmediğini ve tek bir ailenin dahi Vatana dönemediğini dile getiren Kassanov'a Margvelashvili «Hala bu konu çözülmüdü mi?» diye sordu. Hayır cevabı karşısında yanında konu ile ilgili bir danışmanın görevlendirilerek DATÜB ile arasında köprü olmasını istedi. Bu konuda kısa sürede adımların atılması için gerekenlerin yapılması yönünde danışmana direktif verdi.

Üç günlük Tiflis ziyaretinde DATÜB Genel Başkan Ziyaeddin İsmihanoğlu Kassanov başkanlığında DATÜB Azerbaycan temsilcisi, Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Başkanı İbrahim Mamedov, Gürcistan Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Başkanı ve DATÜB Gürcistan Temsilcisi İsmail Molidze, DATÜB Genel Koordinatörü ve Genel Başkan yardımcısı Sadır Eibov'dan oluşan heyet bir dizi görüşmelerde bulundu.

Ziyaeddin İsmihanoğlu Kassanov'a verdi.

DATÜB Başkanı sayın Ziyaeddin bey, Ahıska Türkleri'nin Gürcistana Göç (Repatriasya) ile ilgili ve Repatriasya statü alanlarına Zamanında Gürcistan Vatandaşlığı verilmesini ve geride kalan Ahıskalara statü verilmesinin hızlandırılmasını, Aynı zamanda Ahıska Türklerin istediği zamanda gelebilmeleri için Repatriasya kanunu basitleştirmesini, Gümrük kanunda Ahıska Türkleri ile ilgili değişiklik yapılarak kolaylık sağlanmasını, Bölgelerde evler yapılması için Devlet tarafından arazilerin ayırılmasını,

Yeni göç edecek Ahıskaların yaşayacak bölgede Adaptasya ve İntegre olmaları için

repatriasya statüsünü alan ve alamayan Ahıskalar ile ilgili sözü Azerbaycan temsilcisine vermiştir. Azerbaycan Vatan Cemiyeti Başkanı İbrahim Mamedov, Repatriasya statü verilmesinde halen sıkıntıların yaşandığını konuşt. Delil olarak birkaç ailenin problemi dile getirdi. Bunlardan bazı Aileler 2008 de Repatriasya statü almaları için aile reisleri tarafından başvurduklarında bu ailelerin çocukları küçük yaşlardaydılar, şimdi ise çocuklar 18 yaş oldukları için, Gürcistan büyük elçiliği tarafından Reintegre Bakanı sayın Paata Zakareişvili, Gürcistan Parlamento Millet Vekili ve İnsan Haklar Koruma ve İntegrasya Komisyonu Başkanı Eka Beselia, Gürcistan Parla-

Devlet tarafından arazilerin ayırılmasını, Gümrük kanuna değişiklik girdirmesini, Statü ve başka konularla ilgili teknik problemlerin hal etmesi için bir kaç kişiden oluşan gurup ayrılmasını, Repatriasya kanunu basitleştirmesini ve Ukraynada iç savaşın zarar gören ve Durumu kötü olan Ahıskaların Gürcistana göçle ilgili konuları, Ahıskalarla ilgili Kurumlararası komisyonunda günde günde getireceklerini ve ellerinden gelen yardımı bulunacaklarını söylediler. Bu konuda Gürcistan Devlet Reintegre Bakanı sayın Paata Zakareişvili, Gürcistan Parlamento Millet Vekili ve İnsan Haklar Koruma ve İntegrasya Komisyonu Başkanı Eka Beselia, Gürcistan Parla-

DATÜB HEYETİ TİFLİS'TE GÜRCİSTAN'IN YENİ HÜKÜMETİYLE MASAYA OTURDU



Gürcistan Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Başkanı ve Dünya Ahıska Türkleri Birliği Başkan yardımcısı Sayın İsmail MOLIDZE tarafından Gürcistan Hükümet yetkilileriyle resmi görüşmeleri hazırlanmış olduğu program çerçevesinde DATÜB Heyeti Dünya Ahıska Türkleri Birliği Başkanı sayın Ziyaeddin İsmihanoğlu Kassanov Başkanlığında Kazakistan, Azerbaycan ve Gürcistandan temsilcilerden oluşan Ahıska sivil toplum Başkanları 5 kişilik heyet olarak 7 Mayıs 2014 yılında Gürcistan Hükümet yetkilileri ile görüşmelerde bulundular. Görüşmeye, DATÜB Genel Koordinatörü ve Başkan yardımcısı Sadır Eibov, DATÜB Azerbaycan temsilcisi, Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Başkanı İbrahim Mamedov ve Gürcistan Ahıska Türkleri vatan Cemiyeti Başkan yardımcısı Tahir Nadiradze katıldılar.

Soldan birinci, Gürcistan Parlamento Millet Vekili ve Dış İşleri ile ilgili Komisyon başkan yardımcısı Zviad Kvaçantiradze, Soldan ikinci, Gürcistan Devlet Reintegre Bakanı sayın Paata Zakareişvili ile, Soldan üçüncü Gürcistan Parlamento Millet Vekili ve İnsan Haklar Koruma ve İntegrasya Komisyonu Başkanı Eka Beselia. Sağdan birinci, DATÜB Azerbaycan temsilcisi, Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Başkanı İbrahim Mamedov. Sağdan ikinci, Gürcistan Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Başkanı, DATÜB Gürcistan Temsilcisi İsmail Molidze. Sağdan üçüncü, Dünya Ahıska Türkleri Birliği Başkanı Ziyaeddin

İsmihanoğlu Kassanov. Sağdan dördüncü DATÜB Genel Koordinatörü ve Başkan yardımcısı Sadır Eibov.

DATÜB heyeti ilk olarak Gürcistan Devlet Reintegre Bakanı sayın Paata Zakareişvili, Gürcistan Parlamento Millet Vekili ve insan haklar koruma ve integrasya Komisyonu Başkanı Eka Beselia ve Gürcistan Parlamento Millet Vekili ve Dış İşleri ile ilgili komisyon başkan yardımcısı Zviad Kvaçantiradze, Gürcistan'ın İşgal Altındaki Bölgelerinden Zorla Göç Ettirilen kişilerin İskanı ve Göçmenlerden sorumlu Bakan Davit Darakhvelidze ve son olarak Gürcistan Onbusmanı sayın Uca Nanaşvili ile, görüşmelerde bulunmuşlardır.

Gürcistan Ahıska Türkleri VATAN Cemiyeti Başkanı, DATÜB başkan yardımcısı ve Gürcistan Temsilcisi İsmail MOLIDZE, Sayın Bakana Ve Millet Vekillerine Ahıska heyeti ile görüşmek için zaman ayırdıkları ve yakından ilgilendiklerinden dolayı kendilerine teşekkürünü bildirdi ve DATÜB heyetini Gürcistan yetkililerine tanıştıranak, kısaca konu ile ilgili konuşt ve sözü DATÜB Heyet Başkanı sayın

devlet tarafından programlar hazırlaması için gereken adımların atılmasını talep de bulundu.

Biz Avrupa konseyine gidip de Gürcistan Hükümetini şikayet etmek istemiyoruz. Biz inanıyoruz ki Avrupa Konseyisiz bu işleri hal edebiliriz, sonuçta beraber yaşayacağız, emin olabilirsiniz ki Ahıskaların Gürcistana dönmeleri, hem demografik konuda, hem de ekonomik yükselme konusunda faydalı olacak, biz yük olmaya değil, aksine beraber Gürcistanın yükünü kaldırmaya geliyoruz, çünkü burası bizimde vatanımızdır dedi ve Gürcistan yetkililerinden bu konuda dahada iyi mesafe almak için somut adımların atılmasını istedi.

Ayrıca Ukraynada iç savaşın dolaylı orada yaşayan Ahıska Türklerin durumu kötü olduğu hakkında bilgi vererek, Gürcistan hükümetinden Ahıskaların Gürcistana göç etmek için yardım istemiştir ve Yakın günlerde Kurumlararası komisyonunda bu konuyu gündeme getirmesini rica etmiştir. Azerbaycanda yaşayan ve

getirerek bu problemin kısa zamanda çözümlenmesini istemiştir.

Yeniden söz alan Sayın Ziyaeddin bey, Gürcistan yetkililerinden Ahıskalarla ilgili oluşan problemlerin çözülmesi için inandığını dile getirdi ve gelecekte böyle problemler yaşanmaması için çalışacak olan birkaç kişinin daima bu konuda çalışmasını ricada bulundu.

DATÜB tarafından Ahıskalarla ilgili Gürcistan hükümetiyle, bu konuda yıllardır çalışan ve büyük tecrübesi olan, sizlerinde yakından tanıdığımız İsmail Molidze'nin çalışacağını söyledi. Ayrıca sayın Ziyaeddin bey, Gürcistanın yeni Hükümet yetkililerine İsmail Molidze'ye eski Hükümet tarafından yapılan o çirkin suyuakastı kınadıklarından dolayı teşekkürlerini söyledi ve gelecekte böyle şeylere yol verilmeyeceğini de inandıklarını dile getirdi.

Gürcistan Hükümet yetkilileri, DATÜB heyetinin isteklerini not ederek Repatriasya statüsünü hızlandırılmasını, Repatriasya statü alanlara hemen Vatandaşlık verilmesini,

mento Millet Vekili ve Dış İşleri ile ilgili Komisyon başkan yardımcısı Zviad Kvaçantiradze aynı fikirde olduklarını söylediler ve DATÜB heyeti diyer Bakanlarla görüşmelerimizde onlara kendilerini aynı fikirde olduklarını iletmemizi söylediler.

Soldan birinci, Gürcistan Parlamento Millet Vekili ve Dış İşleri ile ilgili Komisyon başkan yardımcısı Zviad Kvaçantiradze. Soldan ikinci, DATÜB Genel Koordinatörü ve Başkan yardımcısı Sadır Eibov. Soldan üçüncü, Gürcistan Parlamento Millet Vekili ve İnsan Haklar Koruma ve İntegrasya Komisyonu Başkanı Eka Beselia. Ortada, Gürcistan Devlet Reintegre Bakanı sayın Paata Zakareişvili. Sağdan birinci, DATÜB Azerbaycan temsilcisi, Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Başkanı İbrahim Mamedov. Sağdan ikinci, Gürcistan Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Başkanı, DATÜB başkan yardımcısı ve Gürcistan Temsilcisi İsmail Molidze. Sağdan üçüncü, Dünya Ahıska Türkleri Birliği Başkanı Ziyaeddin İsmihanoğlu Kassanov.



ЕЩЕ ПЯТЬ ЛЕТ с Латипшой Асановым

Филиал Турецкого этнокультурного центра Южно-Казахстанской области провел заседание правления с участием членов совета ТЭКЦ ЮКО, а также секретаря малой Ассамблеи народа Казахстана ЮКО Турсынкуль Леспековны Курманбаевой. Председатель совета — С.А.Ибишев, секретарь совета — Ж.А.Курбанов. На повестке дня стоял основной вопрос — отчет директора филиала ОО ТЭКЦ «Ахыска» Л.К.Асанова о проделанной работе за период 2009-2014 гг.

Директор филиала ОО ТЭКЦ «Ахыска» ЮКО господин Л.К.Асанов зачитал доклад, сопроводивший слайдами. В завершение своего выступления Л.Асанов поблагодарил народ за его поддержку на посту руководителя ОО ТЭКЦ «Ахыска» по ЮКО.

В прениях по данному вопросу выступил председатель сектора по работе с предпринимателями Я.З.Чилингаров. В своей речи он отметил активную работу Л.Асанова и то, что до него работали пять руководителей, но таких высоких показателей работы, как Латипша Каймаханович, никто не смог добиться.

Затем слово взял С.К.Сафаров. Он выразил удовлетворение работой директора филиала Л.К.Асанова, особенно тем, что он объединил народ ЮКО, и не только турок-ахыска, создав единый очаг дружбы народа. Отметил, что на посту директора филиалу нужен именно такой человек. С.Сафаров предложил обратиться к президенту правления ОО ТЭКЦ «Ахыска» Республики Казахстан — господину З.И.Касанову с предложением о продлении срока полномочия Л.К.Асанова еще на пять лет.

Следующим выступил председатель ТЭКЦ Ордабасинского района Базарбай Бакирович Ахмедов: «В 2012 году, когда в Ордабасинском районе Сайрамского района по наводнению, первым на помощь прибыл именно Латипша Каймаханович Асанов, он обеспечил пострадавших всем необходимым. Такой поступок я считаю подвигом, он поднял авторитет нашего народа, показал наш патриотизм. Я полностью поддерживаю предложение Сарманбая Сафарова,

мы не должны терять таких руководителей как Л.К.Асанов». Секретарь малой Ассамблеи народа Казахстана акимата ЮКО Турсынкуль Леспековна Курманбаева в своем выступлении сказала: «Я очень рада, что присутствую на этом собрании. Понимаю всех вас, что вы не хотите терять такого руководителя как Латипша Каймаханович Асанов, потому что действительно под его руководством ТЭКЦ «Ахыска» вышел на лидирующие позиции. Л.К.Асанов помогает всем школам, интернатам, домам престарелых, домам инвалидов, обществу слепых и всем нуждающимся, которые обращаются к нему. Руководство области очень ценит и уважает такого руководителя и патриота своего государства. Мы тоже от имени областных руководителей ходатайствуем перед президентом правления ТЭКЦ «Ахыска» Республики Казахстан — Зиятдином Исмихановичем Касановым о продлении срока полномочий Л.К.Асанова на посту руководителя ОО «ТЭКЦ «Ахыска» по ЮКО».

После активных выступлений членов совета и присутствующих на собрании было вынесено общее решение обратиться с просьбой к президенту правления ОО «ТЭКЦ «Ахыска» Республики Казахстан» господину Зиятдину Исмихановичу Касанову о продлении срока полномочий Л.К.Асанова на посту руководителя ОО «ТЭКЦ «Ахыска» по ЮКО».

После активных выступлений членов совета и присутствующих на собрании было вынесено общее решение обратиться с просьбой к президенту правления ОО «ТЭКЦ «Ахыска» Республики Казахстан» господину Зиятдину Исмихановичу Касанову о продлении срока полномочий Л.К.Асанова на посту руководителя ОО «ТЭКЦ «Ахыска» по ЮКО».

17 мая 2014 года в Алматы для встречи с президентом правления ТЭКЦ РК З.И.Касановым прибыла делегация из ЮКО в составе Латипши Асанова — директора ТЭКЦ ЮКО, совета старейшин во главе с Сарманбаем

легация во главе с аксакалами в поддержку Латипши Асанова. В свою очередь мне, как Генеральному консулу, хотелось бы поддержать предложение о продлении срока полномочия Л.Асанова. Я думаю, что филиал ТЭКЦ под его руководством будет продолжать в том же темпе, что и предыдущие пять лет. И я думаю, мы продолжим сотрудничать. Как представители консульства, мы всегда будем оказывать поддержку и будем рядом.

Я.З.Чилингаров — председатель сектора по работе с предпринимателями ТЭКЦ ЮКО:

«Все вы знаете, что я стоял у истоков создания нашего филиала и хочу сказать, что то, что сделал Л.Асанов, до него не делал никто. Именно поэтому мы очень хотели бы, чтобы он остался директором нашего филиала еще на пять лет. Мы со своей стороны всегда помогли ему в нашем общем деле и обещаем, что будем и даль-

ше помогать, и по возможности еще активнее. Каждый из нас знает, что общественная работа — это дело для души. Она строится на энтузиазме и ни откуда не финансируется. Как общественник, Л.Асанов находится на высоте: он никогда не жалеет ни времени, ни сил, ни средств, работая для народа, для страны.

Зиятдин Исмиханович Касанов — председатель Всемирной ассоциации турок-ахыска, президент правления Турецкого этнокультурного центра Республики Казахстан:

«Сегодня у нас в гостях находятся очень уважаемые люди из Шымкента, которые всегда среди народа, делают большие дела для народа и родины. Они приехали с просьбой продлить полномочия Л.Асанова на пять лет. Я вам хочу сказать: это такие люди, которым отказывать просто невозможно. Мы сегодня имеем рекомендации акимата ЮКО,



Сафаровым, Рамазана Ламаева — заместителя президента правления ТЭКЦ по южному региону, Сейдулла Ибишева — советника президента правления ТЭКЦ, Яши Чилингарова — председателя комитета по работе с предпринимателями ТЭКЦ ЮКО и других. В расширенном заседании совета ТЭКЦ принял участие Генеральный консул Республики Турция в Алматы господин Сулхи Атан.

После некоторых обсуждений касательно главной темы заседания были заслушаны выступления желающих.

Сулхи Атан — Генеральный консул Республики Турция в Алматы:

«Президент правления ТЭКЦ РК Зиятдин Касанов не устает повторять: туркам-ахыска повезло, что после депортации 1944 года они оказались именно в Казахстане. И это правда. Мне кажется, что в течение этих 70-ти лет сделано многое. Мне очень нравится структура вашего общественного объединения, она включает работу всех филиалов организации, начиная с сел, города, районов и области. И все это вместе подчиняется республиканскому центру. Это дает вам возможность работать конструктивно и эффективно. Я был в Шымкенте и видел всю их работу своими глазами, они большие молодцы. И в этом значительная заслуга председателя ТЭКЦ ЮКО Л.Асанова. Поэтому неспроста сегодня из Шымкента приехала целая де-

ше помогать, и по возможности еще активнее. Каждый из нас знает, что общественная работа — это дело для души. Она строится на энтузиазме и ни откуда не финансируется. Как общественник, Л.Асанов находится на высоте: он никогда не жалеет ни времени, ни сил, ни средств, работая для народа, для страны.

Рамазан Ламаев — заместитель президента правления ТЭКЦ по южному региону:

«Я сам когда-то был председателем нашего областного филиала, потом исполнял его обязанности. Сегодня мы с Латипшой Каймахановичем работаем бок о бок. Как и предыдущие коллеги, тоже хочу сказать, что он выполняет большую работу. И чтобы в дальнейшем так же работать во благо народа и страны, учитывая мнение активистов и аксакалов, мы приехали с просьбой продлить его полномочия еще на пять лет. Мы будем поддерживать его и продолжать работать в том же темпе. Может быть, постараться даже улучшить свою деятельность. Для этого у нас есть и силы, и возможности.

Сейдулла Ибишев — советник президента правления ТЭКЦ РК:

«Сегодня в ЮКО благодаря нашему председателю делается очень многое. Латипша Асанов всегда прислушивается к мнению народа, достойно



SOMA — ACIMIZ BÜYÜK, ACIMIZ ORTAK



Dünya Ahıska Türkler Birliği Genel Başkanı Ziyaeddin İsmihanoglu Kassarov:

Değerli misafirler, bugün burada toplandığımız sebep - Soma'da hayatını kaybeden kardeşlerimiz için Kur'an ve Mevlit okutulması. 13 Mayıs günü Manisa'nın Soma ilçesinde kömür ocağındaki patlama yüreğimizi bağlamıştır. Biz hiç istemedik bugün toplandığımız sebep bu olsun, ama oldu işte maalesef. Bu bir kaza. Bütün Türkiye'ye acısı paylaşıyoruz. Türkiye'nin acısı - bizim de acımızdır. Bütün Kazakistan'da, her nerede yaşayan Ahıskalılar varsa, böyle anma programları yapılıyor. 15 Mayıs, Almatı'da yaşayan Türk toplumundan temsilcilerin (KATIAD, KATEV, Kariyer Üniversitesi, Süleyman Demirel Üniversitesi, HAYU Avrasya Araştırmaları Merkezi, TSE, Ahıska Türkleri Derneği) katılımıyla Başkonsolosluğumuzda, Manisa'nın Soma ilçesindeki maden ocağında gelen kazada şehit olan vatandaşlarımız için, bir anma programı tertip edildi. Manisa'nın Soma ilçesindeki maden ocağında meydana gelen kaza nedeniyle 13 Mayıs 2014



Dünya Ahıska Türkler Birliği Genel Başkanı Ziyaeddin İsmihanoglu Kassarov Kazakistan'ın Almatı Şehrinde 18 Mayıs pazar günü saat 15:00'da Soma'da hayatını kaybeden kardeşlerimiz için Kur'an ve Mevlit okutuldu. Tüm halkımız davetliydi...



tarihinden itibaren Türkiye'de üç günlük milli yas ilan edilmiştir.

Buğün biz burada dua ediyoruz ki böyle bir acıyı artık hiç bir ilke yaşamasin. Soma'daki hayatını kaybeden vatandaşlarımız Allah'tan rahmet, yakınlarına başsağlığı ve yaralılara acil şifalar diliyoruz.

Выразил свои соболезнования турецкому народу председатель правления Международного фонда «Интеграция» Сергей Александрович Терещенко:

«Уважаемые гости, в Турцию пришла большая беда — погибли люди, погубили шахтеры. Я выражаю свои искренние соболезнования Турецкой Республике и семьям погибших. Мы с вами должны быть мужественными, чтобы помочь поддержать сегодня всех пострадавших в этой катастрофе. Турция была первой страной, которая признала независимость Казахстана. У нас в Казахстане работает очень много турецких фирм и компаний. Я думаю, что нам нужно еще больше укреплять отношения между нашими республиками. Мы сегодня все скорбим вместе с Турцией. Еще раз выражаю свои искренние соболезнования. Пусть такая катастрофа больше не случается ни в Турции, ни в любой другой точке земного шара.

Kazakistan Kürt Derneği Başkanı Knyaz İbrahimoglu Mirzoev: Türkiye'de yas. Soma bir ateş içindedir. 15 Mayıs günü olan olay - bir kazadır. Bu kazada Türkiye 300 vatandaşını kaybetmiştir. Biz Kazakistan kürkleri olarak sizlerle beraber acınızı paylaşıyoruz. Allah hayatını kaybedenleri rahmet etsin. Türkiye'nin başı sağ olsun. Kazakistan ailelere başınız sağ olsun, Allah sabır versin diliyoruz. Yaralılara acil şifalar diliyoruz.

Kazakistan Azerbaycan Derneği Başkanı Abiflas Hamedov: Tüm Türkiye'nin başı sağ olsun. Bu acı çok büyük acıdır. Soma ilçesinde kömür ocağındaki patlama yüreğimizi bağlamıştır. Tüm halkların bu olaydan yüreği yanmıştır. Halkımız her zaman Türkiye'nin yanında olduğumuzu bilmenizi isteriz. Kazada hayatını kaybeden kardeşlerimize Allah'tan rahmet kederli ailesine baş sağlığını dilerim.

Ahıska Türkleri Derneği Din Komitesi Başkanı Ferit Uçar tarafından Kur'an-ı Kerim okundu ve dua edildi. Sıcak emekler edikten sonra Soma'da hayatını kaybedenler için anma programı sona erdi.

Sayın Başkonsolosumuz Suhi ATAN yapilan konuşmasında şunları belirtti:

Öncelikle burada, bu acı gün-

Zeynep ALIYEVA

Түркиядағы шахтада болған апатқа байланысты бұл елде үш күн қаралы күндер өтті. Түркия билігіне әр елден көңіл айту хаттары келіп түсіп жаты. Билік қаза болғандар мен жаралылардың туған-туыстарына барынша көмек көрсеткенін хабардармыз.



Түркия қайғысына ортақпыз

Құтқарушылар апат салдарымен жедел кәсіпте. Елдің әр өңірінде көмек беру акциялары өтіп жатыр екен. Ал Қазақстандағы барша елшіліктер Қазақстандағы Түркия елшілігіне хат жолдап қайғысына ортақтаса көңіл білдіріп жатыр. Қазақстан Республикалық ахысқа түрік этномәдени орталығының басқарма басшысы Зиятдин Касанов болса орны толмас қайғыға бей жай қарамай Түркия қайғысына арнап құран оқытты. Ақ дастархан басына Қарағанды облысы, Жамбыл облысы, Қызылорда облысы, Оңтүстік Қазақстан облысы, Астана қаласының түрік этномәдени орталықтарынан өкілдер жиналды. Сонымен қатар экс-премьер Сергей Терешенко, күрд және азербайжан этномәдени орталықтарының төрағалары Князь Мирзоев және Абулфас Хамедов, Қазақстан Республикалық ахысқа түрік этномәдени орталығының басқарма басшысы З.И.Касанов сөз сөйлеп Түркияның



Алматыдағы бас консулы Сұлхи Атанга Түркия қайғысына ортақ екенін айтып көңіл білдірді. З.И.Касанов: Біздің бұл жерге жиналған себебіміз Түркиядағы қайғыға ортақтасу мақсатымыз. Түркия қайғысы біздің қайғымыз, Түркия қуанышы біздің қуанышымыз. Түркияда болған бұл қасіретті дүниежүзі телерайаларында көрсетіп жатыр. Демек бұл



дүние қайғысы. Сондықтан жер бетінде қайғы қасірет болмасын. Осы оқиғада қаза болғандардың отбасыларының қайғысына ортақпын. Алла артындағыларына өмір берсін. Бүгін бұл жерге Қазақстанның өр белігінен жиналды. Осы арқылы Түркияның қайғысы біздің де қайғымызды қайыстырып жанымызға батқанын білдіргіміз келді.



С.Терешенко: Қазақстан өз тәуелсіздігін алған күннен кейін Түркияның көптеген ірі кәсіпорындары біздің елде жұмыс орындарын ашты. Бүгінде Қазақстанда көптеген түрік азаматтары жұмыс істеуде. Қазақстан мен Түркия арасында тығыз қарым-қатынас орнатылып қана қойған жоқ. Екі ел бауыр елдер саналады. Сондықтан Түркиядағы қаза біздің қазамыз. Біз олармен біргеміз. Дүниеден



Kazakistan'dan büyük 'Soma' jesti

Türkiye'ye Soma'da yaşanan maden faciasından sonra taziye mesajları gelmeye devam ediyor. En dikkat çekici mesaj Kazakistan'dan geldi.

Kazakistan Büyükelçiliği, Türk kardelerinin yasına ortak olup, diplomatik misyonundaki bayraklarını yarıya indirdi.

Kazakistan Büyükelçiliği Soma faciasında hayatını kaybedenlerin ve Tüm Türkiye'nin yanında olduklarını gösterdi.

Manisa'nın Soma ilçesinde meydana gelen patlama sonucu yaşanan facia ile ilgili Kazakistan Cumhuriyeti Ankara Büyükelçisi taziye mesajı yayınladı.

İşte Kazakistan Ankara Büyükelçisi Canseyit Tüymebayev'in o mesajı: «Manisa ili Soma ilçesinde maden ocağında vuku bulan elim patlama sonucu hayatını kaybeden 200'den fazla kişinin yakınlarının üzüntülerini paylaşıyor, başsağlığı dilerim.

Merhumların mekanı cennet, ruhları şad olsun, kardeş Türkiye halkına sabır ve metanet, yaralanmalara ise acil şifalar dilerim.

Astana'ya 15 trilyon Tenge

VII. Astana Ekonomik Forumu'nun açılışında konuşan Astana Valisi İmangali Tasmagambetov, son 16 yılda Astana'nın nüfusunun 3 katına çıktığını, şehirde yaşayan nüfusun kişi başına düşen gelirinin 6 kat arttığını ve şehre yapılan yatırım tutarının ise 28 katına çıktığını açıkladı.

Tastambakov bu süreçte şehre yapılan kamu yatırımlarının tutarının ise 15 trilyon tengeye bulduğunu da belirtti. Konuşmasının devamında vali, Astana'nın yatırımlar için en çekici şartları sağlama kent olduğunu belirtti. V. Astana Ekonomik Forumu'nda şehrin alt yapısını için 500 milyar dolar tutarında 11 amalya imzalanması bekleniyor.

Бану ҚАЛТӨРЕ



6 мая 2014 года в Объединенной Университетской Клинике № 2 Казахского Национального Медицинского Университета им. С.Д. Асфендиярова г. Алматы прошла благотворительная акция, посвященная 69-й годовщине Великой Победы под девизом «Ты нам нужен, доктор!» На встречу пришло 50 ветеранов Великой Отечественной войны и труженников тыла военных лет. Перед собравшимися с благодарственной речью и поздравлениями в адрес приглашенных гостей выступил главный врач Объединенной Университетской Клиники (ОУК) № 2, кандидат медицинских наук Акажанов Нурбек Арасанович. Встреча проходила в торжественной обстановке под аккомпанемент песен на военную тематику. После концерта всем ветеранам была оказана высококвалифицированная медицинская помощь, назначено соответствующее лечение и розданы подарки.

«Ты нужен нам, доктор!»

Хотелось бы отдельно рассказать о самой клинике и ее руководстве. При КазНМУ им. С.Д. Асфендиярова имеется три клиники, директором которых является Губайдуллина Жанар Аюлхановна. А заместителем директора ОУК № 2 является кандидат медицинских наук Акажанов Нурбек Арасанович, который заслуживает отдельного внимания. Этот человек является прекрасным организатором, умелым руководителем и лидером, который способен вести за собой огромный коллектив. Он является обладателем званий «Лучший врач-2011 г.», «Лучший менеджер в сфере здравоохранения-2012 г.» заведующим кафедрой перинатальной медико-санитарной помощи КазНМУ им. С.Д. Асфендиярова.



В небольшом интервью Акажанов Н.А. рассказал нам о деятельности клиники и организации данного мероприятия: Объединенная Университетская Клиника № 2 Казахского Национального Медицинского Университета им. С.Д. Асфендиярова была организована в 2012 году. На базе данной клиники функционирует Университетская поликлиника (Центр ПМСП). Данный центр был открыт в январе 2014 года, к которому прикреплено 11 000 студентов КазНМУ им. С.Д. Асфендиярова и Республиканского медицинского колледжа (РМК). Центр ПМСП оказывает амбулаторно-поликлиническую, консультативно-диагностическую, а также стационарзамещающую терапию в рамках гарантированного объема бесплатной медицинской помощи (ГОБМП). Плановая мощность — 100 посещений в смену. Работают 8 терапевтических участков и женская консультация, в которой на данный момент наблюдаются 157 беременных студенток и за I квартал 2014 года на свет уже появились 55 здоровых малышей. Кадровый состав поликлиники — это кафедра ПМСП, все врачи являются ассистентами кафедры.

Также в клинике развернут стационар на 90 коек, в котором имеется 4 отделения: Центр эндокринологии. Руководителем является д.м.н., профессор Абылайулы Жангитхан. 2. Центр диабета. Руководитель — Аканов Жаксылыбай Аканович. 3. Отделение неврологии. Руководителем является врач высшей категории Бурайкулов Орынбасар Оспанович. 4. Отделение соматик. Руководитель — д.м.н., профессор Исаева Бахытшолпан Габдулхакимовна. Клиника предоставляет высококвалифицированную медицинскую помощь на современном уровне с использованием новейших технологий в диагностике, лечении и профилактике заболеваний внутренних органов. Клиника оснащена современным медицинским оборудованием мировых производителей и предлагает широкий спектр оказываемых услуг. Медперсонал нашего лечебного учреждения безупречно выполняет свой врачебный долг, применяя богатые знания и опыт для предотвращения и лечения заболеваний, сохранения и укрепления здоровья пациентов. Прием ведет доктор и кандидаты медицинских наук, врачи высшей и первой квалификационных категорий.

Сегодня мы поздравляем наших ветеранов с Днем Победы. Этот праздник вошел в наши сердца как символ героизма и беспримерного мужества народа, отстоявшего мир на нашей земле. Мы помним подвиг великих труженников, ковавших Победу в тылу. Мы благодарны защитникам всех поколений, посвятившим себя служению Отечеству. Нашим дорогим ветеранам, к сожалению, с каждым годом становится все меньше и меньше, и хочется уделять им больше внимания и заботы. Выражаю отдельную благодарность директору Общественной Школы № 142 Куатовой Акылкаре Мергенбаевне и ее школьникам. Это добрейшей души человек, всегда готова помочь в организации различных мероприятий. И в этот раз они подготовили замечательную концертную программу для наших ветеранов. Потому что наша общая задача состоит в том, чтобы люди не забывали о тех трагиче-

ских событиях, чтобы молодое поколение проявляло интерес к истории страны и уважительно относилось к людям старшего поколения, к ветеранам Великой Отечественной войны. А самое главное — с приходом весны устроить им душевный праздник, дружественную встречу и напомнить, как дороги они нам, какой важной частью общества они являются. И хотелось бы еще раз пожелать нашим дорогим ветеранам и труженникам тыла долгих лет жизни, здоровья, благополучия и жизнерадостности. Мы в неоплатном долгу перед ними! В завершение мероприятия ветераны получили огромное удовольствие и большой заряд энергии и бодрости, написали благодарственные письма. Вот несколько из них: «Я, Сладкова Эмилия Михайловна, очень довольна приемом и обслуживанием врачей. Мероприятие проводилось по-доброму, празднично, как праздник Победы в тылу. Мы благодарны защитникам всех поколений, посвятившим себя служению Отечеству. Нашим дорогим ветеранам, к сожалению, с каждым годом становится все меньше и меньше, и хочется уделять им больше внимания и заботы. Выражаю отдельную благодарность директору Общественной Школы № 142 Куатовой Акылкаре Мергенбаевне и ее школьникам. Это добрейшей души человек, всегда готова помочь в организации различных мероприятий. И в этот раз они подготовили замечательную концертную программу для наших ветеранов. Потому что наша общая задача состоит в том, чтобы люди не забывали о тех трагиче-



«Ты нужен нам, доктор» Посещать врачей чаще стали мы, Пусть здоровьем сверкает игла. Не из камня мы, не из стали мы, А из плоти и крови тела. Нас вы лечите, нас вы спасаете, Веществом золотых добрых рук. К новой жизни всегда возвращаете, Не утихнет в груди сердца стук. За здоровье наше бесценное, Вам спасибо, родные врачи! Трудилобие Ваше обогнано, Вас в халаты Господь возвращает! Сколько жизней людских спасенных, Сколько дней и бессонных ночей. Нет профессий спложнее ученых, Чем у нужных и смелых врачей. Станислав Тальное, 27 лет



Барлық аналар аман болсын

Әр адам жарық дүниеге келгенде мейірімді, жүрегі жылы жан Ананы көреді. Баласының қанаттыға қақтырмай, тұмсықтыға шоқтырмай бауырына басып, біз үшін жанұшыра шырылдайтын да - Ана. Ана деген сөзге лүпіл қақпайтын жүрек, мөлдіремейтін жанар жоқ сірә мына жалған дүниеде. Әрбір ана отының өшпеуін, бақытының көшпеуін, шаңырағының құламауын, сабиінің жыламауын, сұм соғыстың болмауын тілейді.



Dünyanın en iyi banknotu seçildi

Kazakistan'da tedavülde olan bin tengelik banknot, dünyanın en iyi banknotu seçildi. Tenge, üst üste üç yıldır Uluslararası Banknot Cemiyeti (IBNS - International Bank Note Society) tarafından dünyanın en iyi banknotu seçiliyor.

Kazakistan Banknot Basım Müdürlüğü Jomart Kajmuratov, Uluslararası Banknot Cemiyeti'nin 2011 yılında 10 bin, 2012 yılında ise 5 bin tengelik banknotu olarak ilan ettiğini söyledi. Kendilerini gururlandıran diğer bir husus da bu yıl yine aynı organizasyon tarafından tedavüle yeni sürülen bin tengelik banknotun 2013'ün en iyi banknotu seçildiğini duyuran Kajmuratov. «Bana göre bu Uluslararası Banknot Cemiyeti tarihinin en önemli olayıdır», dedi.

2013'ün en iyi banknotu seçilen bin tengenin ön yüzünde Kültürün anıtlarından bir alıntı ve Kazak Eli Anıtı, arka yüzünde ise savasan kезекпен сөз беріліп олар жылы лебіздерін айтты.

Ана тіршіліктің гүлі, отбасының берекесі, бүкіл адамзаттың төрбешісі. «Ат биден, алып анадан туады» дейді халқымыз. Дүниеде анасыз адам жоқ. Қаламы жүйрік жауушы да, данышын ғалым да, ел бастаған көсем де, сөз бастаған шешен де ана көкірегінен нәр алып өскен. Ана - барлық өмірдің бастауы. Ол өз сабын мәлепеп өсіреді, жақсы болуын қалайды. Адам бойындағы барлық асыл қасиеттер күнің нұрынан, аның ақ сүнінен дариды. Ана - ұлы адам, қасиетті жан. Тіпті айта берсең сөз жетпейді. Ана бір қолымен бесікті тербетсе, бір қолымен әлемді тербетеді деген. Расымен, анасыз өмірді, әлемді елестету мүмкін емес. Өрбір жұмыр басты пенде бұл өмірге келгені үшін анасына қарыздар. Құдайдан кейінгі құдірет иесі - Ана. Сондықтан мына жарық дүниеге өкелген ана алдында беріміз басымызды иеміз. Аналарды құрметтейік деген тілектер айтылды. Бұл күні жақсы тілектер ақ дастархан басына жиналып айтылды. Асыл аналарымызға арнап сыйлықтар табыс етілді. Мерекеге белсене қатысқан азаматтарға арнап құрмет қағаздары берілді. Мейрибан, Арзу би топтары өз өнерлерін ортаға салды. Жиналған қауымның көңілі өуеленіп тарақты.

Халық арасында ананы қадірлеу, аның орны туралы даналық сөздер көп. Мұхамбет пайғамбардың хадистерінде де ең алдымен ананы құрметтеу парыз өкени айтылады. «Әуелі анаңа, тағы да анаңа, содан соң өкеңе жақсылық жаса» делінген. «Кімде-кім ата-анасын ризалығын алған болса, соның өмірі ұзартылады», «Жұмақтың кілі - ананың табанында» деген есиет хадистері жұртшылық арасында кең таралған. Осы сөзден кейін есі бар, жер басып жүрген бүкіл адамзаттың анаға бас иіп, тағзым етпеуі үлкен қателік шығар. Баршамаздың аналарымыз аман болсын! Аналарды жылатпайық!

Халық арасында ананы қадірлеу, аның орны туралы даналық сөздер көп. Мұхамбет пайғамбардың хадистерінде де ең алдымен ананы құрметтеу парыз өкени айтылады. «Әуелі анаңа, тағы да анаңа, содан соң өкеңе жақсылық жаса» делінген. «Кімде-кім ата-анасын ризалығын алған болса, соның өмірі ұзартылады», «Жұмақтың кілі - ананың табанында» деген есиет хадистері жұртшылық арасында кең таралған. Осы сөзден кейін есі бар, жер басып жүрген бүкіл адамзаттың анаға бас иіп, тағзым етпеуі үлкен қателік шығар. Баршамаздың аналарымыз аман болсын! Аналарды жылатпайық!

BANKNOTLAR YÜZDE YÜZ PAMUKTAN

Pamuk liflerinin 11 milimetre inceliğе kavuşması için suyla karıştırılarak elde edilen katkım daha sonra basım aşamasında silindirden katkımдаki sucu süzerek pamukları para kalıbına dökmesiyle elde ediliyor. Liflerin para kalıbına да sıkıştırılması banknotlardaki desenler daha canlı görünüyor.

Зия ЮСИПОВ Сарағаш ауданы, Сірелі ауылы



ОБЛАСТНОЙ ТУРНИР

Здоровье начинается с движения и физической культуры!

Планетой всей здоровье сохраним!

Спорт — это здоровье! Спорт — это крепкие мышцы! В спорте во все времена Воля стальная нужна. В спорте есть единорство, Называется — борьба, Тем, кто бой ведет с упорством, Улыбается судьба!

напрямую связана с проблемой национальной безопасности. Эта философия не упала с неба в готовом виде, ее выстрадали народы в их многовековой жизни. С этими словами на сцену был приглашен Зиятдин Исмаханович Касанов — президент правления ТЭҚЦ РК «Ахыска», человек, для которого здоровый образ жизни, физическое развитие детей является основным из аспектов воспитания подрастающего поколения, он как никто

Сардаловичу, Мурсалову Бегали Байрамовичу — председателю молодежно-спортивного комитета Тургенского филиала ТЭҚЦ, коллективу школы имени Д.А.Конаева, директору школы был приглашен Зиятдин Исмаханович Касанов — президент правления ТЭҚЦ РК «Ахыска», человек, для которого здоровый образ жизни, физическое развитие детей является основным из аспектов воспитания подрастающего поколения, он как никто

Отан біздің анамыз, Әліпшеген есірген, Өмір нұрын аламыз, Оның нұрлы төсінен.



другой понимает, что только у здоровой нации есть будущее. Следующий продолжил выступление председатель Тургенского филиала Турецкого этнокультурного центра, являющийся одним из инициаторов соревнования, — Нурмухамед Абдиевич Кулаев. Поприветствовав всех на трех языках — казахском, русском и турецком, он отметил, что здоровье — это первая и важнейшая потребность человека, определяющая

После прочтения ведущим данного четверостишия на сцену была приглашена призера районного конкурса «Ахыска кыздары» ученица 9 класса СШ имени Д.А.Конаева Юсупова Феруза с турецкой песней «Падиха».

По результатам проведенных боев в квадрате команд стали тургенцы, второе место заняли батырлары, на третьей ступени пьедестала почета оказалась Жамбылский район, IV место — Лачин, V место — ЦСКА, VI место досталось командам из Маска, Алматы и Касымбека, VII место — Кыргалу, на VIII месте команда из Узынагаша, Туздыбастау — IX место, X место — Азат, Нарынкол, Иссык, на XI месте — Чилик и XII место — Алматы, Думан, Казахстан.

Призовые места разделили следующие спортсмены:

- В весовой категории 26 кг**
 - 1 место — Ахмедов Ж. (Турген)
 - 2 место — Алайдар Ш. (Кыргалу)
 - 3 место — Мустафаев А. (Саймасай), Малибек А. (Чилик)

- 29 кг**
 - 1 место — Абдуллаев И. (с. Турген)
 - 2 место — Омар Б. (Нарынкол)
 - 3 место — Қуанышбай Н. и Махамбет А. (с. Турген)

- 32 кг**
 - 1 место — Цветков В. (Касымбек)
 - 2 место — Аллавердиев И. (ЦСКА)
 - 3 место — Мустафаев Юсуб (Саймасай) и Бактығали А. (Жамбылский район)

- 35 кг**
 - 1 место — Сейтбаев А. (с. Турген)
 - 2 место — Абдуллаев М. (с. Турген)
 - 3 место — Ермек Е. (Жамбылский район)

- 38 кг**
 - 1 место — Казакбай Е. (с. Турген)
 - 2 место — Абитов А. (Лачин)
 - 3 место — Абасов М. (с. Касымбек) и Ахметов Е. (с. Батыр)



тия физкультурой стали неотъемлемой частью жизни, люди, которые содействуют здоровому образу жизни, его укрепление, развитие потенциала здоровья населения и формирование культуры здоровья. Торжественное открытие велось на двух языках — педагогом-организатором Першаповой Э.Ф. и учителем физики Досмахановым Б. СШ имени Д.А.Конаева. На турнир прибыли почетные гости: Зиятдин Исмаханович Касанов, председатель Всемирной ассоциации турецкоахыска, президент правления Турецкого этнокультурного цен-

тра РК, Асиев Ш.А. и Кушалиев Р.К. — заместители президента правления ТЭҚЦ РК, Футат Умар — председатель комитета религии ТЭҚЦ РК, Магамед Мустафаев — председатель комитета молодежи ТЭҚЦ РК, Алиев И.Б. — председатель ТЭҚЦ Енбекшиказахского района. С поздравительной речью выступил аким Тургенского сельского округа Елеусизова Бота Сериковна: «Уважаемые участники турнира, дорогие гости! Я рада приветствовать вас в нашем сельском округе! И сердечно поздравляю с открытием областного турнира памяти мастера спорта Мурсалова Раула Байрамовича. Областной турнир по вольной борьбе в нашем сельском округе проводится в пятый раз. В селе Турген проживают 15 тысяч человек 35 национальностей. У нас самые добродетельные люди и талантливые дети. Наша задача быть конкурентоспособными, здоровыми, чтобы достичь поставленной Президентом цели

«Здоровый образ жизни в широком понимании — это, прежде всего, народная философия выживания и она в конечном итоге

способность его к труду и обеспечивающая гармоническое развитие личности. Здоровый и духовно развитый человек счастлив — он отлично себя чувствует, получает удовлетворение от своей работы, стремится к совершенствованию, достигает неувядающей молодости духа и внутренней красоты. Нурмухамед Кулаев выразил искреннюю благодарность людям за активную поддержку и развитие спорта, вручая каждому благодарственные письма и грамоты местной администрации — акиму Тургенского сельского округа Елеусизовой Боте Сериковне, главному судье Амаеву Мусе

ПО ВОЛЬНОЙ БОРЬБЕ



42 кг
1 место — Айвазов А. (с. Батыр)
2 место — Шуров А. (с. Батыр)
3 место — Мамедов И. (с. Батыр) и Базарбай Д. (Алматы)

46 кг
1 место — Аскарров С. (с. Узынагаш)
2 место — Мамедов Р. (с. Батыр)
3 место — Дурсунов Э. (Лачин) и Дусян Ш. (Шелек)

50 кг
1 место — Татаев Р. (с. Турген)
2 место — Айдинов А. (Саймасай)
3 место — Муса Э. (Лачин), Дусян Ш. (Шелек)

54 кг
1 место — Есенгельдиев Д. (с. Турген)
2 место — Байрамов Омар (Азат)
3 место — Болат С. (Саймасай) и Шаяхмет Асыл (Жамбылский район)

55 кг
1 место — Авуджев С. (ЦСКА)
2 место — Аллабергенов А. (с. Турген)
3 место — Айдынов А. (Саймасай) и Бихтектин А. (ЦСКА)

58 кг
1 место — Алиев А. (с. Батыр)
2 место — Кузенбаев Айбек (с. Туздыбастау)
3 место — Мугуев Куаныш (с. Думан) и Алиев И. (с. Турген)

63 кг
1 место — Жолболсын Е. (Жамбылский район)
2 место — Курбанов Р. (с. Лачин)
3 место — Нуриев Х. (с. Турген), Раджапов Ф. (Саймасай)

66 кг
1 место — Сулиев А. (с. Турген)
2 место — Атишев Ж. (с. Турген)
3 место — Мусабай А. (Масак) и Мамедов Э. (Саймасай)

69 кг
1 место — Фахри Р. (Жамбылский район)
2 место — Байжан М. (Кыргайлы)
3 место — Гасанов А. (с. Батыр)

74 кг
1 место — Молдабеков Н. (Масак)



2 место - Касымов Р. (ЦСКА)
3 место — Камзаев Ш. (с. Турген) и Айдинов Э. (Саймасай)

76 кг
1 место — Райдин Н. (с. Лачин)
2 место — Бондаренко А. (Есик)
3 место — Моратабаев М. (с. Батыр) и Башатов Ф. (Лачин)

85 кг
1 место — Курманбаев Б. (с. Алматы)
2 место — Дуганов А. (Лачин)
3 место — Кабылов Ж. (Казахстан) и Садыханов Ж. (ЦСКА)

96 кг
1 место — Сулиев Ж. (с. Турген)
2 место — Сулиев К. (с. Турген)
3 место — Даутов И. (с. Батыр) и Аутов К. (с. Лачин)

120 кг
1 место — Камзаев Р. (с. Турген)
2 место — Мурсалов Р. (с. Турген)
3 место — Пожилов Х. (с. Лачин), Чачидзе Магамед (с. Саймасай)

Этот турнир собрал полный зал зрителей. Все участники соревнований были награждены дипломами и медалями. И важно, кто стал победителем, главное, что все почувствовали атмосферу праздника, сердечности и доброжелательности, взаимного уважения и понимания.
До начала соревнований в кафе «Самал» был накрыт даштархан, куда были приглашены все гости и спонсоры.
До следующих соревнований!



Эльнора ПЕРШАНОВА



БАКАЛАВРИАТ
Факультет Экономики и Управления
Факультет Инженерии и Архитектуры
Факультет Гуманитарных Наук
Факультет Изобразительных Искусств
Юрический факультет
МАГИСТРАТУРА И ДОКТОРАНТУРА
Высшая школа Социальных Наук
Высшая школа Технические Наук



Okan University
International Office
Tuzla Campus
Akfirat Tuzla
34959 Istanbul/Turkey
Tel. + 90 216 677 16 30,
fax. + 90 216 677 16 47
e-mail:
international@okan.edu.tr

г.Астана,
моб. + 7701 476 42 51
E-mail:
nadezhda.nesterenko@okan.edu.tr
Для подробной информации
Посетите наш сайт
www.International.Okan.edu.tr



«Я никогда не падала духом»



Во дворе бабушкиного дома меня встретила большая дружная семья, члены которой едва там уместились. Но, как они сами с гордостью объяснили, это были еще не все. На самом деле их гораздо больше. На почетном месте в кресле, словно на троне, восседала сама имениница. А вокруг нее суетились сын, племянники, снохи, зятья, внуки, весело щелбтали правнуки и даже праправнуки. Естественно, в таком возрасте здоровье бабушки уже дает о себе знать, но жизнь всегда легче, когда рядом родные. Полноценный уход за бабушкой Шагри вот уже 40 лет обеспечивает ее невестка Лала Асланова, посвящая ей все свое время. Впрочем, об этом мы вам рассказывали в прошлом году.

Дабы не терять даром время, я решила сразу приступить к работе и начала распространять бабушку о ее жизни, и она поведала много интересного.
Шагри Асланова родилась в селе Толоши, что в Грузии. Не сказать, что семья, в которой она родилась, была состоятельной, но все же, у них было свое хозяйство. В основном местные жители работали на земле, выращивали овощи и зла-

го что есть сил. Оказавшись в Алматы, их семья была распределена в колхоз Красный трудовой в Туркиском районе города. Но и здесь злой рок не прекратил преследовать ее: снова умер ее ребенок, не смогла она все-таки его уберечь.

Потом providение улыбнулось ей — вернулся с фронта муж Халис, и они вновь зажили счастливо. В то трудное послевоенное время Шагри Асланова не сидела сложа руки. В колхозе Красный трудовой она не долгое время работала дояркой, а затем развозила на бричке молоко и саксаул по детским садам и детдомам. В течение 25-ти лет она проработала техничкой в магазине и по совместительству была поваром. Оттуда уже ушла на пенсию. Какую еду она готовила людям! О ее кулинарном мастерстве ходили целые легенды, и очень долгое время работала дояркой, а затем развозила на бричке молоко и саксаул по детским садам и детдомам. В течение 25-ти лет она проработала техничкой в магазине и по совместительству была поваром. Оттуда уже ушла на пенсию. Какую еду она готовила людям! О ее кулинарном мастерстве ходили целые легенды, и очень долгое время работала дояркой, а затем развозила на бричке молоко и саксаул по детским садам и детдомам. В течение 25-ти лет она проработала техничкой в магазине и по совместительству была поваром. Оттуда уже ушла на пенсию. Какую еду она готовила людям! О ее кулинарном мастерстве ходили целые легенды, и очень долгое время работала дояркой, а затем развозила на бричке молоко и саксаул по детским садам и детдомам. В течение 25-ти лет она проработала техничкой в магазине и по совместительству была поваром. Оттуда уже ушла на пенсию. Какую еду она готовила людям! О ее кулинарном мастерстве ходили целые легенды, и очень долгое время работала дояркой, а затем развозила на бричке молоко и саксаул по детским садам и детдомам.



«Ахыска»



Здесь, в Алматы жизнь стала постепенно налаживаться, у семьи Аслановых вновь появились дети. Они не стали следовать примерам соседей и так и остались жить в селе Красный трудвик. Коротко хотелось бы рассказать о детях, которых вырастила и воспитала чета Аслановых.

Старший их сын, Мугриш Халисович, работал в те-

по профессии, но вскоре уволился и стал работать грузчиком. А затем ушел к брату и отцу в тепличное хозяйство «Гульдер», в стройбригаду. Проработал там с 1975 по 1984 год. Оттуда вернулся грузчиком на склад. А в 1986 году устроился на овощную базу, где проработал до 1993 года. Потом стал работать сварщиком на станции техобслужива-

Алипашой Курбановым. Они развозили овощи по столовым города Алматы. Затем работал продавцом в коопторге. Затем некоторое время возил хлеб, а затем уже устроился администратором в кафе, откуда ему пришлось уволиться по состоянию здоровья. У него трое детей — два сына и дочь.

И, наконец, единственный оставшийся в живых, Мизам (по паспорту Надыйш) Халисович родился в 1956 году. В свое время он окончил техникум по специальности «сапожное ремесло», после окончания работал

умел вязать так, как дедушка Халис. Веники выходили настолько прочными и качественными, что ими не то что пол мести — любоваться хотелось. Когда дедушка Халис уже тяжело болел, его внучка Севда, которая была упомянута выше, была совсем маленькой. Она никак не хотела, чтобы любимый дедушка страдал и каждый раз «лечила» его с помощью детской аптечки.

Таким он был хорошим человеком, что даже ребенок пытался вернуть ему здоровье. К сожалению, никто не смог этого сделать. Его смерть стала для бабушки еще одним ударом. Пусть уже почти все дети были взрослыми, но боль утраты была слишком сильна. Еле оправившись после потрясения, бабушка Шагри пришла в себя и решила продолжать жить для своих любимых детей, ведь теперь кроме них и внуков у нее никого не было. Так и жили. Сыновья постепенно приводили в дом жен, рождались все новые и новые внуки, а потом пошли и правнуки с праправнуками. Только сыновья почему-то продолжа-

ли оставлять бабушку Шагри совсем молодыми. Она каждый день молится, чтобы ее единственный оставшийся в живых сын Мизам прожил долгую жизнь, и просит у Аллаха здоровья для всего своего большого потомства.

Но, несмотря на все жизненные испытания и тяготы, бабушка Шагри считает, что прожила счастливую жизнь рядом с любимым мужем, преодолев все разлуки и расстояния, воспитав и вырастив своих детей достойными людьми. А еще она успела порадоваться счастьем своих детей и внуков. Не это ли главное в жизни? И она прошла большой путь: видела много плохого, но и хорошее успела повидать. А ведь хорошее людям и помнится.

Уважаемая, дорогая наша бабушка Шагри! От Турецкого этнокультурного центра и редакции желаем Вам здоровья и еще долгих лет жизни! Пусть Ваша семья не знает горестей, пусть Вас сопровождают только радостные события!

Жанна АЖМУХАМЕДОВА



P.S. Мое повествование записано со слов не только самой героини, мне помогли ее сын Мизам Асланов, племянник Алипаша Курбанов, внучка Севда Сулаева и другие родственники, за что им большое спасибо.

В один из последних дней поздравить бабушку Шагри приехали представители Общественного объединения «Женщины Ахыска» и молодежного комитета Турецкого этнокультурного центра РК. Об этом нам поведала Зарина Аббасова.

«Мне сто лет, а в душе как будто восемнадцать», - сказала о себе Шагри нене. Поздравить именинницу поспешили активисты Общественного объединения «Женщины Ахыска»: Фая Агададиева, Тамара Гусейнова, Тарлан Карибова и Салтанат Алиева. Они привезли с собой памятные подарки и цветы. Сделали множество фотоснимков на память.

Следом с поздравительными подарками и цветами приехали представители молодежного крыла ТЭКЦ «Ахыска»: Низами Алпазов и Зарина Аббасова. Очень радушный прием оказала сноха Лала ханым и внучка Шагри нене. В свою очередь Низами Алпазов сделал памятные подарки всей семье в виде портретов семьи и фотографий, которые он сделал ранее.

Усадие вокруг себя гостей, Шагри нене предалась воспоминаниям о былых временах. Удивительно было то, что в ее памяти всплывали все новые факты из жизни, о которых не ведали ее родные. Например, как говорит Шагри нене, двоюродный брат покойного мужа — Алисултан Асланов в детстве был в дружеских отношениях с нашим Президентом и, как утверждает Шагри нене, будучи детьми, они иногда приезжали из Чомолгана в гости, и тогда она их угощала национальными блюдами хынкали и хаджой.

Двухчасовой визит к вековой бабушке прошел невероятно интересно, ведь складывалось впечатление, что ты прикасаешься к истории, которая не повторится.

Фото: Айгюн Асланова, фотостудия «Formula X»

№ 21

23 мая 2014
ahiska60@mail.ru

11

Казак Ассистанлар Ішін «Араştırма Yöntemleri» Kursu Yapıldı

Atatürk Üniversitesi Tıp Fakültesi'nde yürütülen Research Methodology (Araştırma Yöntemleri) kursuna 14'ü Kazakistan Karaganda Devlet Tıp Üniversitesi tıp ve eczacılık fakülteleri asistanları olmak üzere 27 öğrenci katıldı.

Atatürk Üniversitesi Tıp Fakültesi'nde yürütülen Research Methodology (Araştırma Yöntemleri) kursuna 14'ü Kazakistan Karaganda Devlet Tıp Üniversitesi tıp ve eczacılık fakülteleri asistanları olmak üzere 27 öğrenci katıldı.

Tıp fakültesinin çeşitli bölümlerinden 13 eğiticinin görev aldığı kursun son gününde, Atatürk Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Hikmet Koçak makamında ziyaret edildi. Bu tür projelere büyük önem verdiklerini belirten Rektör Koçak, asistanlardan, kurs ve üniversite hakkındaki görüşlerini alarak, kendilerine hediyeler taktim etti.

Eczacılık Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Zekeriyya Aktürk, kursta 17 farklı oturum halinde araştırma yöntemleriyle beraber, birçok konuda teorik ve uygulamalı eğitimler verildiğini belirtti.

Kurs hakkında da bilgi veren Aktürk, konuşmasına şöyle devam etti: «Kurs başında ve sonunda Tıp Eğitimi Anabilim Dalı tarafından online sınav uygulandı. Kazak kursiyerlerle, Türk meslektaşları arasında oluşan dostluk köprülerinin devam etmesi ve bu kursun karşılıklı ilişkilerin güçlendirilmesine vesile olması beklileni ruza.

Kazak asistanlar Atatürk Üniversitesi'nin imkanlarından ve buradaki misafirperverlikten etkilendiklerini ve eğitimlerinin bir kısmını burada geçirmek istediklerini de ifade eden Aktürk: «Karşılıklı kültürel etkileşim kursunun da oluşturduğu imkanlar Kazak öğrencilerinin Türkiye Türkçesi'ni öğrenmeye başladıklarını söyledi. - Erzurum

№ 21

23 мая 2014
ahiska60@mail.ru

№ 21

Лучший трехзвездочный Отель города Астана «Тенгри»

TENGRI hotel

010000, Казахстан, ул.Майлина, 1А

Тел. 8 (7172) 41-38-38, 41-38-41
Mob.: +7 (775) 913 83 82

E-mail: sales-tengri@mail.ru
Web: www.tengrihotel.kz

Предлагает Вам:

- 128 Уютных и комфортных номеров
- Организация трансфера
- Конференц залы на 50 посадочных мест
- Роскошный банкетный зал «Парасат» на 250 посадочных мест
- Проведение различных видов мероприятий и торжеств
- Шедьеры национальной и европейской кухни
- Первоклассное выездное обслуживание

Premier International Alatau

HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

Premier International Alatau

HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

Dostyk ave, 105, 050051, Almaty, Kazakhstan

Тел: 007 (727) 2581111
Fax: 007 (727) 2581555

«Ахыска»

AMBASSADOR HOTEL
ALMATY

121 Zheltoksan Street, Almaty, Republic of Kazakhstan, 050091
ул.Желтоскан, 121, Алматы, Республика Казахстан, 050091

Phone/Тел.: +7-(727) 250-89-89, 50-89-45... 49
Fax/Факс: +7-(727) 272-64-41
www.ambassadorhotel.kz
e-mail: ambassadorhotel@msn.com

Premier International Alatau

HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

- Организация семинаров и конференций
- Conferences and seminars organization

8-701-378-89-92

- Аренда офисов 15 долл. США/кв.м.
- Offices for RENT 15 USD/sg.m

258-15-56, 8-777-229-35-08

www.alatau-hotel.kz

Сарықамыш шайқасы драма емес қаһармандар дастаны

Албай Мустафа «Бұларды қасқырлар жеп кетпесін көміңдер», - деп әмір берді. 31-түмен Олту-Косор бағытының оң жағында, 30-түмен сол жақ беттен Пенекте орналасқан орыстарға шабуылға өзірленуде еді. Және ол жерлерде орыстың таңдаулы әскери бірліктері тураны туралы баянлап тұрған еді. 31-түмен (дивизия) команданы албай (полковник) Хасан Васфи және 30-түмен команданы ярбай (подполковник) Әли Осман құрамында (штабтарында) саямталар бойы өздерінің қимыл іс-әрекеттерін үлестіріп жүргізу үшін кеңесіп жатыр. Алдағы саны мен күші жағынан басым орыс әскерлеріне шабуылды кенеттен ойыс шығармай айқай-шұбыс сүнгені күшімен, бір оқ шығармай бастамақ.

Шайқасты 30-түмен бастайды, 31-түмен оған қосыла өрі қарай жалғастырады, ярбай Әли Осман Пенекте орналасқан өзінің құрамында (штабында) сұбайларымен кеңесіп, тиісті өмірлерді беріп, үйлерде, келелерде, асығыс тіпте салған шатырларда тұрған әскерлерінің, алыс жолдан қыс ауасында жаяу жүріп келе жатып жауынгерлерінің біразын жоғалтып алған еді, ал көбісі өлі келіп жетпеген еді. Әскери картасын солға жайған ярбай Әли, жұмыс істей бастады. Екі күннен кейін шабуылға шықсақ, аябай болу ерек, орыс тыңшылары мен ұлтшылдары түмен жауынгерлерінің арасына сіңіп жүріуі мүмкін. Танертеңге дейін жұмыс істеген құрмай(штаб) сұбайлары шайқастың жоспарын өзірледі, ярбай Әли Осман алдағы шабуылдың жайын ойлады: «Екі күн тынығып, таң сәріде оңтүстік сүңгілері қолға алып, үн-түнісі, оқ атай шабуылға шығып, жылдар бойы бекіністер мен окоптарда отырған, іріктеулі орыс әскерлеріне, ұмтылып, қолма-қол арпалыстың өте ауыр болатынын болжады. Сол үшін ең тәжірибелі және ең жақсы өзіріктеліп жауынгерлерді алдыңғы шепке қоюға ұйғарды. Бұл жауынгерлердің көбісі Балкан соғыстарына қатысып ірі-ірі шайқастарды көрген еді. Қалғандары қаруды бірінші рет ұстап отыр. Ертең сүңгілерін ұстап қолма-қол айқасқа шығады, біреуі өледі, біреуі жараланады, біреуі үсіп тоңады. Олтуның жақын болғаны жауынгерлерді сол жерге тасып орналастыру оңайға соғады. Әмір сұбайын (адютанты) шақырып, шатырлардағы дрілден жанып жатқан майшам жарықтарын көрсетіп: - Бұл жаурап дрілден жатқан жауынгерлеріміздің шамдары, дрілден жатқан біз емес, көрі мемлекет, көрі Османлы дрілдеуде, Ұлт дрілдеуде, біреуі суықтан, біреуі қорқыныштан, біреуі қайғы-ойдан, біреуі алда болатын шайқастан дрілдейді деді. Бізді «Ауру адам» деп біледі

өлімге жақын, қол аяғы тұсаулы деп соңғы тынысымызды күтіп отыр. Бізді бұл таулардың аясында бұл жерге өкелген не екенін білемісің? Бұл жерге біз Отанға сүйіспеншіліктен бөлек, үлкен бір ұлтты үлкен бір қиялды шыңға айналдыруға келгенбіз. Қанша санада ішімізде, ойымыздың ащысы бар еді, сол себепті ащы ойларды шындыққа айналдыру үшін, біздер бұл жерлерге қан төгуге келгенбіз. «Қағазия жорығының» өзі осы. Орындай алар ма екенбіз? Мүмкін. Біз бұл істі жасауға мәжбүрміз. Жеңсек, бізді жақсы күндер күтіп тұр, жеңілсек жаман күндерге душар болмыз. Бірақ біз «Қағазия қағасы» алдындамыз! Таң сәріде жауынгерлер сүңгілерін қаруларына тағып, тексеріп көріп өзірлене бастады. Ярбай Әли Осман — «Алла жардем етсін» деп тіледі. Құрамастар басында жүрген сұбайлар: -Оқ атпаңдар!, -Дауыстап сөйлеспендер, -Орыстарға сүңгі шаңшып соғысасыңдар, -Қорқып тоқтау болмасын, -Орыстар бізден қорқады,- деп қысқа-қысқа әмірлерін бері бастады. Жауынгерлердің көбісі, бұл шайқастан аман қалғандары екіталай екенін, «Бұл ісісіз тауларда, мазарым болар ма екен», деп ойланатын. Алайда бөріңде бір сана болса да үміт бар еді. Төменде орыс әскерлерінің шебі: Бекіністер мен окоптарына, түрік құрамалары үн-түнісі жақындап келіп, командандарының ишаратымен шабуылға атылды. Орыстар, түріктердің келетінін болжайтынды, бірақ бұлай таң сәріде дыбыс, шығармай, кенеттен шабуылдайтынын күтпеген еді. Бірден қоян қолтық қолма-қол арпалыс басталып кетті. Орыстар түрік сүңгілеріне шаңшылып өлім құшып, жанұшыра үсті-үстіне атылай бастады, түріктер тістеніп тек сүңгімен арпалысуда, орыс әскерінің біразы қарсылық көрсетсе де қалғандары қашып-шегіңді. Түрік әскерлері жанын тістеріне тақап шайқасуда, қатты қиыншылықтармен ілгерілеуде. Көшке қарай түрік жауынгерлері бекіністер мен окоптарды алды, өздер де едәуір шығынға ұшырады. Шайқас көшке де, түнде де басылмайтыны сезіле бастады. Себебі орыстар өздерінің жап-жақсы бекіністерін оңай, жәй гана қолдан шығарғысы келмеді. Түрік бірліктерінің тегеуірінді әрекеті арқасында орыстар Пенектен шегіндірілді. Бұл 1914 желтоқсан айында Сарықамыш үшін шайқаста 3-Орду құрамаларының ең бір мақтанш тұтатын жеңісі еді. Суықтан қалтырап, сақал-мұрттарына мұз қағып жаураған жауынгерлер: -Осы үлкен шайқаста жеңсек, есепті дұшпан есептелетін Москваға, 93-Харби-еде берілген Қарс, Батум, Ардахан, қайта Османлы империясына қосылады деген ойлар іштерін жылтытатын еді. Көпшілікте де түрік әскерлері

Жалғасы бар. Бекпаша КАСИМОВ



Халықтар достығына арналған мерекелік байқау

Түлкібас ауданында аудан әкімдігінің жастар бөлімінің ұйымдастыруымен 1-мамыр халық бірлігі мерекесіне арналған ұлттық мәдени орталықтарының арасында «Дестүрім-рухна байлығым» атты аудандық байқау өтті.

Байқауға қатысқан түрік этномәдени орталығының өнерпаздары өздерінің дайындаған «Келін түсіру» салт — дәстүрлерден көріністерді көрсетті. Шевцов атындағы жалпы орта мектебінің оқушылары Каримова Сабина, Каримова Жамия, Каримов Камал, Мустафаева Тамалы, Мустафаева Руфина «Қазақстаным-атамекенім, туған жерім» туралы өлең оқыды. Гагарин атындағы жалпы орта мектебінің оқушылары Аслан Байрамов, Тойдар Касимов, Өзген Шамшилов, Елвена Абилова түрік бин нақышына келтіре біледі. Байқауға төрешілік жасаған әділқазылар алқасы түрік этномәдени орталығының өнерпаздарының дайындығына жоғары баға берді. Түрік ұлттық мәдени орталығы бірінші орынды жеңіп алды. Үздік өнерпаздар бағалы сыйлықтармен марапатталды. Шевцов, Гагарин мектеп әкімшіліктеріне және оқушылардың ата-аналарына түрік ұлттық мәдени орталығының атынан алғысымызды білдіреміз. Ауданда өткізілетін іс-шараларға аудан жастары атап айтсақ, Майтөбе, Балықты, Түлкібас, Жыланды ауылдарының жастары белсенді қатысып отырады. Осындай іс-шаралар жастардың салт-дәстүрлерге тәрбиелеуде және халықтар достығын нығайтуға маңызы зор. Келешекте осындай мерекелік іс-шаралар жалғасын табады.

Түлкібас ауданының түрік ұлттық мәдени орталығының жастар бөлімінің төрағасы Зухра АБИЛОВА

Түрецик этнокультурный центр ЮКО во главе с Латипшой Асановым выражает искренние соболезнования родным и близким Муратаба Мардан оглы Ахметова (1966 г.р.) в связи с его безвременной кончиной.

Аллаһ рәһмәт етсин!

Түрецик этнокультурный центр «Ахыска» РК, Общественное объединение «Женщины Ахыска» глубоко скорбят по поводу кончины Сакины Раджабовой и выражают искренние соболезнования ее родным и близким.

Аллаһ рәһмәт етсин!



Түрецик этнокультурный центр выражает глубокие соболезнования родным и близким Султана Умутвар кызы Кочаевой, 1924 г.р., уроженки села Карзамет Аспиндзского района Грузинской ССР, в связи с ее кончиной.

Аллаһ рәһмәт етсин!

УРОК КАЗАХСКОГО ЯЗЫКА

Table with 4 columns: Время, Суффиксы, Волнообразный глагол, Окончание. It lists verb forms and their endings in Kazakh.

Table with 4 columns: Наклонения, Суффиксы, Наклонения глагола, Волнообразные глаголы. It lists verb forms and their endings in Kazakh.

УРОК ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА

146. YAT KIRALAMA Merhabalar! Biz bir yat kiralamak istiyoruz. Merhaba! Tabiki, buyurun ben yardimci olayim size. Biz 10 gunluhune bir yat istiyoruz. Biz 8 kisiyiz. 10 gun boyunca yatta yasamak istiyoruz. Onun icin yatagi, mutfagi, banyosu, tuvaleti olan bir yat istiyoruz. Mumkin mi? Tabiki mumkin. Bizde bu tip yatar var, 8 kisi yasayabirsiniz. Mutfaginda her turdu eyra var. Istedigimiz yemegi kendimiz hazirlayabiriz veya biz size bir ahci verebiliriz. Guvetele ise cok buyuk bir televizyon ve muzik sistemi var. Istedigimiz yere gidebilir miyiz? Tabiki, biz size bolgenin haritasi ile bir kapitan ve bir isci verecegiz. Siz gideceginiz yeri kapitana soyleyin, eger mumkunse oraya gitmek kapitan sizi goturecek. Peki kac para? Gunluhu 500 Lira. Tamam, uygun. Biz 10 gunluhune kiralamak istiyoruz. 147. SPARIS Olra, ben bir deri mont almak istiyorum. Bugun biraz beraber gezelim mi? Tabiki gezelim. Heride buyuk bir pazar var, orada gizez montlar goretim. Tamam, once oraya bakalim. Sen nasal bir model istiyorsun? Ben zivalo, igin bir sep olsun istiyorum. Ne renk? Farketmez, ama koyu renkler istiyorum. Buyurun, efendim, ben yardimci olayim. Heride daha degisik modellerim var. Bakalim. Yok, hosuma gitmedi. Hanimefendi, eger sizin istediginiz bir model ve renk varsa biz iki gun icinde dikip getirebiliriz. Ben su model de istiyorum, ama biraz daha kisa ve bu cepler olmasin, icindeki kirtikler biraz daha ince olmasin istiyorum. Renk olabak koyu kahverengi istiyorum. Tamam, biz bunu yapabiliriz. Fiyati 1200 \$ olur. Tamam, ama istedigim gibi olursa. Tabiki, ayuz olabak. Iki gun sonra hazir. %30 kapora odemeniz lazim. Eger ayuz olmasa kapora iade edilir. Tamam, anlasituk. VIZYET NAPIROKAT YXTU Zdravstvuyte! My хотим нанять яхту. Zdravstvuyte! Конечно, пожалуйста, я могу вам помочь. Мы хотим яхту на 10 дней. Нам 8 человек. В течение 10 дней мы хотим жить на яхте. Поэтому мы хотим яхту с кроватью, кухней, ванной, туалетом. Возможно? Конечно, возможно. У нас есть яхты такого типа, можете жить восьмером. На кухне есть все вещи. Вы можете сами готовить, что хотите, или мы можем дать вам повара. На яхте есть очень большой телевизор и музыкальная система. Мы можем ехать куда хотим? Конечно, мы дадим вам карту района, капитана и рабочего. Вы скажете капитану, куда хотите ехать и, если туда возможно ехать, то капитан вас туда отведет. Ладно, сколько это стоит? 500 ирв в сутки. Хорошо, подходит. Мы хотим нанять на 10 дней. ЗАКАЗ Ольга, я хочу купить кожаную куртку. Сегодня невозможно месте погуляем? Конечно, погуляем. Дальше есть один большой рынок, там я видела красивые куртки. Хорошо, сначала там посмотрим. Ты какую хочешь модель? Не знаю, я хочу, чтобы было что-нибудь интересное. Какого цвета? Все равно, но я хочу темного цвета. Смотрите, как та темно-коричневая? Нет, очень классическая. Пожалуйста, госпожа, я вам помогу. Внутри есть еще различные наши модели. Нет, мне не понравилось. Госпожа, если есть модель и цвет, которые вы хотели бы, за два дня мы вам можем приготовить модель (дизайн - шитье). Я хочу вот такую же модель, но еще немного потуже и без этих карманов, внутри мех я хочу еще немного потоньше (клик - мех). Цвет я хочу темно-коричневый. Хорошо, мы можем это сделать. Цена 1200 \$. Хорошо, но если будет так, как я хочу. Конечно будет (точно) так. Через два дня будет готово. Вам нужно оплатить 30% залога. Если будет не так, залог вернем обратно. Хорошо, договорились.

Алфавит турецкого языка

Aa Bb Cc Çç Dd Ee Ff Gg Ğğ Hh a bэ джэ че дэ э фэ гэ см. прим. [a] [b] [æ] [t] [d] [e] [f] [g] [ç] [h] Iı İi Jj Kk Ll Mm Nn Oo Öö Pp ы и жэ кэ лэ мэ нэ о см. пэ [w] [i] [z] [k, k'] [l, l'] [m] [n] [o] [p] Rr Ss Şş Tt Uu Üü Vv Yy Zz рэ сэ шэ тэ у см. вэ й'э зэ [r] [s] [ʃ] [t] [u] [v] [j] [z]

- 1. Если буква Ğ, ğ стоит между мягкими гласными (е, і, ö, ü), между твёрдой гласной (а, і, о, u) и согласной, или же после твёрдой гласной в конце слова, то она не читается, а удлинит предыдущую гласную и придаёт ей некое горловое звучание. Например: sağımak (чаирмак), yağ (йаа), sağlam (сайлам).
- 2. Если буква Ğ, ğ стоит между двумя мягкими гласными, между мягкой гласной и согласной, или же после мягкой гласной на конце слова, то она читается, как и с чётким горловым звучанием. Например: siğet (джийэр), çiğ (чий).
- 3. Буква H, h читается, как в слове «ого»!
- 4. Буквы ö, ü читаются мягко, то есть как в немецком языке буквы ö, ö (ö - звук, получаемый сплиянием о и ё, ü - звук, получаемый сплиянием у и ю).
- 5. Буквы латинского алфавита X, Q и W используются в перенятых словах и словах иностранного происхождения.



Цены приятно удивят Вас!

- Кавказская и европейская кухня
- Живая музыка
- Летняя площадка
- Уютный интерьер
- Гостеприимная атмосфера

г. Алматы, ул. Каирова (Галерейская) 72, ул. Босной багара, Тел.: 293-81-67

Мы рады видеть Вас!

Какие изобретения подарили миру мусульмане

8. Стрельчатая арка
Стрельчатая арка — характерная черта европейских готических соборов, но идея таких арок была позаимствована из мусульманской архитектуры. Она была крепче полуциркульной арки, используемой римлянами и норманнами, и, соответственно, позволяла строить более высокие и сложные здания. Также европейцы переняли у мусульман идеи конструкции ребристых сводов и круглых окон-розеток. Европейские замки стали копией мусульманских с их бойницами, парапетами, барбаканами и квадратными башнями. Например, архитектором замка Генриха V был мусульманин.

9. Хирургические инструменты
Многие современные хирургические инструменты, включая скальпели, медицинские пилы, щипцы, тонкие ножницы, остались такими, какими их придумал мусульманский хирург аль-Захрани (al-Zahrawi). Именно он обнаружил, что кетгут, используемый для наложения внутренних швов, рассасывается в организме естественным путем и может быть применен при производстве медицинских капсул. В 13 веке, за 300 лет до Уильяма Гарвея (William Harvey), мусульманский врач Ибн Нафис (Ibn Nafis) описал процесс кровообращения. Мусульманские врачи изобрели анестетики и популю иглу для экстракции катаракты.

10. Ветряная мельница
Ветряную мельницу арабы изобрели в 634 году и использовали для перемалывания кукурузы и снабжения водой. В арабских пустынях единственным источником энергии был ветер, месяцами дуящий в одном направлении, и этот источник использовали на полную мощность. У мельниц было 6 или 12 крыльев, покрытых тканью и пальмовыми листьями. В Европе первые ветряные мельницы появились только через 500 лет.

Продолжение следует

Газета Турецкого этнокультурного центра РК
Собственник - Товарищество с ограниченной ответственностью «Газета АНІСКА - АХЫСКА» (г.Алматы)
«Газета поставлена на учет Министерством культуры и информации Республики Казахстан за №9528-Г от 9 октября 2008 года»
Выходит еженедельно
Редакционный совет возглавляет Зиятдин Касанов, президент правления Турецкого этнокультурного центра Республики Казахстан

Казакістан Cumhuriyeti'ndeki Ahıska Türklerin Gazetesi
«Газета АХЫСКА - АНІСКА», Алматы.
Yayın Ruhsatını veren makam: Kazakistan Kültür ve İletişim Bakanlığı
Ruhsat tarihi ve sayısı: 9528-Г 09.10.2008
Yayın Kurulu Başkanı: Ziyaettin İsmihan oğlu - АНІСКА ТҮРКЛЕРІ МІЛЛІ МЕРКЕЗІ БАШКАНИ

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:
Зиятдин Касанов
Зелимхан Ягуб
Байрамалы Ахмедов
Хусейн Касанов
Садыр Эйбов
Шахисмаил Асиев
Фуат Учар
Расим Кушалиев

YAYIN KURULU:
Ziyaddin KASANOV
Zelimhan YAKUB
Bayramali AHMEDOV
Huseyin KASANOV
Sadır EYBOV
Şahısmaıl AŞİYEV
Fuat UÇAR
Rasim KUŞALIYEV

Rövsen Memmedoğlu - Baş Redaktör
Janna Ajmuhamedova - Sorumlu sekretre
Sanıyam Kayukova - Sekreter
Banu Kaitöre - Muhabir
Oksana Belobab - Dizayn
Zeynep Aliyeva - Muhabir
Sadır Hasanov - Bölge muhabiri
Violetta Kadırova - Bölge muhabiri

Roşan Memmedoğlu - baş redaktör
Janna Ajmuhamedova - sorumlu sekretre
Sanıyam Kayukova - yardımcı baş redaktör
Banu Kaitöre - korrespondent
Oksana Belobab - dizayn ve versta
Zeynep Aliyeva - korrespondent
Sadır Hasanov - regional korrespondent
Violetta Kadırova - regional korrespondent



Адрес редакции: 050002, г.Алматы, ул. Джангильдина, 31.
тел.: 8 (727) 278-59-33, факс: 278-59-29.
E-mail: ahiska60@mail.ru
Электронная версия газеты: www.ahiska-gazeta.com
Газета отпечатана в типографии ТОО РПІК «Дәуір» г.Алматы, ул. Калдаякова, 17.
тел.: 273-12-54, 242-45-20.
ЗАКАЗ № 2635
ОБЩИЙ ТИРАЖ В МЕСЯЦ 10 000 ЭКЗ.

Гороскоп
с 26 мая по 1 июня 2014 года

Овен
С понедельника представителям знака зодиака Овен стоит попробовать себя в новых сферах бизнеса, возможно там Вы найдете то, что Вам по душе. Вторник отлично подходит для знакомств, общения и налаживания контактов. Но среда станет крайне неблагоприятным днем для общения, возможны конфликты. В пятницу постарайтесь оказать помощь своим коллегам по работе, они это заметят и обязательно оценят этот жест. В субботу у Вас появится возможность полностью расслабиться, а может быть, совершить поездку, о которой Вы давно уже мечтали.

Телец
Если представители знака зодиака Телец заинтересованы в поиске нового места работы, то это лучше всего назначить на понедельник и вторник. В среду старайтесь быть на виду, так как Вы можете оказаться в самом центре важных событий. В четверг откажитесь от планов управлять собственным автомобилем. Пятница этой недели возможно будет весьма тревожной, так как Вы будете ожидать наступления важного события. В выходные дни уделите внимание своим близким. Вы можете организовать семейный поход в кинотеатр или кафе.

Близнецы
В понедельник людям, рожденным под знаком зодиака Близнецы, шутка поможет сгладить конфликт или неприятную ситуацию. Во вторник и в среду Вам не нужно стесняться сделать первые шаги к примирению. В четверг, если не хотите слушать удачу, нельзя ничего шить и вязать. Конец недели очень подходит для того, чтобы давать советы окружающим, так как все они окажутся действенными и правильными. В выходные дни Вам нужно запланировать разговор с близким Вам человеком. Лучше это сделать в субботу, когда есть шанс, что он полностью поймет Вас.

Рак
Не удивляйтесь, но начало этой недели очень подходит представителям знака зодиака Рак для того, чтобы завести домашнее животное - котенка или щеночка. В среду неблагоприятный день, в это время Вас могут разоблачить. Пятница будет наиболее подходящим днем для приобретения самой различной домашней техники. В выходные дни Вы можете решительно замыкаться на планы, которые до этого Вам казались буквально недостижимыми.

Лев
Людям, рожденным под знаком зодиака Лев, гороскоп предсказывает, что проявлен-

ная Вами в начале недели инициатива гарантирует скорое назначение на более высокую должность. В среду не поддавайтесь лени, иначе удача сподобит Вас сейчас пройти мимо Вас. Ни в коем случае не берите в четверг в руки холодное оружие, в этот день оно может стать опасным. В пятницу Вы можете решиться похлопотать о прибавке к зарплате. Суббота этой недели хорошо подходит для того, чтобы затеять ремонт в собственном жилище. На воскресенье лучше не возлагать надежд и не строить планов, все равно все Ваши чаяния не сбудутся.

Дева
В понедельник представителям знака зодиака Дева не рекомендуется покупать дешевые вещи, в них у Вас будет нечеловечий и смешной вид. Во вторник не отказывайтесь от работы, на которой настаивает руководство, вполне возможно, что Вас просто превратят таким образом. В четверг откажитесь полностью от врагов и говорите только правду, какой бы тяжелой она ни была. На пятницу стоит запланировать генеральную уборку у себя в доме. А выходные дни лучше всего посвятить отдыху, так как Ваш организм подводит уже к своему пределу.

Весы
Чтобы избежать неприятностей в понедельник, представителям знака зодиака Весы нужно заручиться поддержкой влиятельного человека. А во вторник Вам уже обязательно поведет. В среду не перенапрягайтесь, так как это может одновременно негативно отразиться на Вашем здоровье и Вы в конце концов окажетесь в больнице. День контрактов начнется в пятницу, когда внешне спокойная первая половина недели сменится конфликтной и жаркой второй половиной. Воскресенье лучше всего посвятить своему хобби и обязательно привлекайте к нему своих домочадцев.

Скорпион
Начало недели годится представителям знака зодиака Скорпион для профилактических действий, направленных на предотвращение обострения различных заболеваний. В среду лучше отложите поход к парикмахеру, чтобы не испортить себе настроение. В четверг у Вас должно получиться найти самый короткий путь к победе. В пятницу Ваша щедрость будет способствовать тому, что Вы приобретете влиятельного человека. Суббота - это хороший день для приобретения собственного автомобиля, если у Вас его до сих пор нет. В воскресенье Вы можете многого добиться, объединив свои усилия с близким человеком.

Стрелец
Предстоит в пятницу и в понедельник и вторник не стоит брать в руки электроприборы, чтобы не подвергать риску свое здоровье. В среду для Вас наступит время возвращать долги. Четверг окажется хлопотным днем и Вам придется за-

держаться допоздна на работе. День пятницы будет неплохим для азартных игр, правда Вам не стоит переоценивать свои возможности. В субботу Вы должны слушать и запоминать ценную информацию, благодаря которой Вы сможете быстро исправить свое материальное положение.

Козерог
Агрессия представителя знака зодиака Козерог в понедельник может испортить все ближе начавшаяся. В среду рекомендуется проявлять крайнюю осторожность, чтобы с Вами не случилось ничего неприятного. В четверг Вам представится шанс показать себя в выгодном свете перед руководством, поэтому у Вас будет желание воспользоваться. В пятницу же одно неверное слово способно спустить Вас с небес на землю. Суббота обещает стать для Вас сменой расстральной, поэтому старайтесь тратить деньги с пользой.

Водолей
В понедельник людям, рожденным под знаком зодиака Водолей, не стоит держать камень за пазухой, чтобы не усугубить уже имеющийся конфликт. А в среду Вам ни в коем случае нельзя надеяться на ложь и изворотливость. В четверг постарайтесь сдерживать свои порывы гнева, потому что этот день будет эмоционально нестабильным. В пятницу Вы можете «прослыть солью» и Вам нужно готовиться к неприятным неожиданностям. И только в субботу жизнь сможет компенсировать все невзгоды этой недели довольно приятной новостью.

Рыбы
В понедельник представителям знака зодиака Рыбы рекомендуется проверить количество имеющихся денег, возможно, что необходимо тщательно защитить секретную информацию. В среду Вы можете принять одно из судьбоносных решений. В четверг возможно свидание с человеком, которому Вы нравитесь, не стоит этого игнорировать. Если Вы надумали обратиться в высшие инстанции, то это лучше сделать в пятницу, чтобы все дошло до нужного Вам адреса. В субботу Вы можете встретить человека, с которым не виделись уже много лет.



TURKUAZ INVEST
262 23 23



BAYTEREK RESIDENCE

Поздравляем!
Эльвиночку МАМЕДОВУ с Днем рождения поздравляют родители и все родственники! Дорогая наша Эльвиночка! Желаем тебе всегда быть самой лучшей и самой красивой, чтобы каждый день приносил тебе радость и все твои мечты сбывались.
Будь всегда такой же нежной, Как рассвет на побережье... Будь всегда такой прекрасной, Как принцесса в доброй сказке... Будь всегда такой же светлой, Словно солнце в небе летнем... Будь любимой, доброй, милой И безоблачно счастливой!

Сіз сүйсеніз, Сізді де сүйеді!
Полюбите Вы, полюбят и Вас!

Здесь может быть ваша реклама!

www.sultanmarketing.kz

Türkiye'den Kazakistan'a, bu güç tüm dünyada.

Genel Müdürlük
Almaty
Kločkova cad,
No: 132, 050057
Tel: +7 (727) 250-60-80,
+7 (727) 244-40-00
Fax: +7 (727)250-60-81/82
E-mail:kzibank@kzibank.kz

Astana Şubesi
D.Kunaeva cad,
No: 12/1, 010000
Tel: +7 (7172) 47-56-26,
Fax: +7 (7172) 47-56-30
E-mail:astana@kzibank.kz

Şimkent Şubesi
Satpayeva-Kločkova cad,
No: 132, 1.kat, 050057
Tel: +7 (727) 250-60-80,
+7 (727) 244-40-00
Fax: +7 (727) 250-60-81/82
E-mail:almaty@kzibank.kz

KZIBank
Ziraat Finans Grubu Üyesidir.

ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН
БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

www.HOLODILNIK.KZ
ЛУЧШИЙ ТОВАР ПО ЛУЧШЕЙ ЦЕНЕ
ТЕЛ. 8 (727) 338 36 10

ГАРАНТИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ
БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА ПО АЛМАТЫ

LG, DAEWOO, SAMSUNG, INDESIT, ARISTON, Hansa, Bosh, GRAND, ARVİN, Midea, BOSCH, VESTEL